

5950
—
76.

M^{me} de Bussehop

Bruges

2 tabl. XVI. et XVII.^s.
s/suite.

27 mai 1935.

C.

Monsieur le Ministre,

Comme suite à votre lettre du 25 mai courant, n° 229 E/3, Direction Générale des Beaux-Arts, des Lettres et des Bibliothèques Publiques, j'ai l'honneur de vous faire savoir que j'ai eu l'occasion d'examiner déjà en 1933, chez Mme Vve Julien De Bisschop, à Bruges, le tableau qu'elle présente en vente. C'est une oeuvre qui n'offre pas d'intérêt pour nos collections.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

A Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique,
10, rue de la Loi,
Bruxelles

MINISTÈRE
de
L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Direction Générale
DES
BEAUX-ARTS, DES LETTRES
ET DES
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

DIRECTION

° SECTION

N°.....2298E/3.

N. B. — Prière de rappeler dans la réponse la
date et le numéro de la dépêche,
ainsi que l'indication de l'administration

I ANNEXE

Monsieur le Conservateur en Chef,

J'ai l'honneur de vous transmettre, à toutes
fins utiles, en vous priant de me la restituer
après usage, la lettre ci-jointe de Mme. Vve. Julien
De Bisschop, 30, rue du Marécage, à Bruges, qui offre
en vente un tableau ancien.

Pour le Ministre:

Le Directeur Général,

E. Glesener

E. Glesener.

A Monsieur le Conservateur en Chef
des Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique,
à
Bruxelles.

B. A.

Ponroy le 14 Mai 1935

le propre

Monsieur Bovesse

Ministre de l'Instruction Publique

Je prends la liberté de vous écrire
quelques mots pour vous dire que j'ai lu
dans le soir du 13 Mai 1935 qu'une exposition
d'art mosan ancien a été ouvert à Liège
le Christ de la Cathédrale de Liège oeuvre
du XV^e siècle en constitue une des plus
remarquables pièces, et ces pour vous dire
Monsieur le Ministre, que moi j'ai aussi
un tableau ancien du XV^e siècle peint
sur bois de chêne, celui représente le
portement de la croix du Christ. C'est
une pièce de grande valeur si jamais vous
viendrez en visite à Ponroy Monsieur
le Ministre, vous me ferez une grande
plaisir de venir le voir, ou si vous connaissez
des amateurs des tableaux anciens, ils peuvent
aussi venir le voir comme je suis devenue
veuve avec des orphelins et que la ve

est si dure et difficile pour moi
si j'obtiens le prix de valeur qu'il a
je la rendrai

Espérant de recevoir de Monsieur
le Ministre une réponse paternelle
je vous remercie mille fois d'avance
pour votre grande bonté
mes très humble et sincères salutations

Votre très dévoué
Julien Del Bissof
Rue de Murecage 30
Bruges

I 8 januari 1935.

Geachte heer Remouchamps,

Ik ben U gaarne ten dienste. Onder de schilderijen die Mevrouw De Bischoep bezit, zijn er geen die in aanmerking kunnen komen voor onze Museum.

Het spijt mij ook U te moeten mededeelen dat ik ten gevolge van mijn ^{ambt} kant niet kan tusschen komen voor het verkoop van haar schilderijen.

Met mijn beste groeten.

Den heer Dr Jos Remouchamps
Moerstraat, 38,
BRUGGE

D^r Jos. REMOUCHAMPS

SPIJSVERTERINGSZIEKTEN

MOERSTRAAT, 38

BRUGGE

TEL. 31146

VAN 2 TOT 4 U.
UITGENOMEN OP ZON- FEEST- EN
DONDERDAG

Ook geen raadpleging op Nieuw-
jaar, H. Bloeddag, 2^e Paasch- en
2^e Sinxendag, 11 Juli, 2 en 11 No-
vember, 2^e Kerstdag.

Wraude Mev Van Buynde,
es een uwer oud- leerlinge Kom
ik u vragen of de 2 oude
Schilderij mijne gebuurvrouw (en
die gij gezien hebt) Kom hebbe
aangekocht te worden voor een
of ander Museum, en of gij dan
iets kunt toe bijdragen.

Tergelegenheid v. een geneeskundig bezoek,
werden mij de schilderij getoond.

Mev de Bissop verzag mij of
ik niemand kunde, die deze voor
kunen aankopen. Ze sprak mij ook over
bezoek.

Ikan ik u persoonlijk goed
getkend heb ben ik zoo vrij u dezen
brief te sturen. Es gij oit te Brugge

Komst, zal het mij een gloriegen tijd te
sterken te zijn, maar is de tijd, toen
zij ons voorlaast mit Nederlanden
hoeken, gedurende uw leeraarschap
aan 's Athenaeum te Gent!

Uw hoogaardende fractie

J. Burchamp

Bruges le 4 Août 1933

Monsieur le Conservateur

Je me permets de vous écrire ces quelques lignes. Si vous êtes encore de passage à Bruges, ayés la bonté d'être Monsieur de me rendre encore une visite. J'ai oublié de vous montrer un petit tableau peint sur bois de Joannes Boeckboeck père, représentant une marine flamande qui est encore très bien conservé. Je voudrais bien savoir Monsieur si vous n'avez pas encore trouvé des amateurs pour les tableaux en question. Je vous en prie Monsieur faites votre possible pour les vendre au prix de leur valeur dans

les trois mois qui suivent parce que
j'ai encore à régler le montant des
droits de succession.

En attendant une petite réponse de votre
bonté paternelle je vous remercie mille
fois d'avance

mes bien sincères compliments à
Madame

Je vous prie d'agréer Monsieur mes
sincères salutations

g^{de} J^{de} Julien de Bissop

Rue du Maréchal 30 Paris

P.S. et encore un tableau d'un mètre sur
septante cent peint par de Herkhove

RAPPORT

J'ai été voir, le 29 mars, le tableau, qui nous a été renseigné par M. Joseph Ryelandt, et se trouvant chez Mme de Bisschop, rue des Marécages, 30 à Bruges.

Le tableau, sur bois, \pm 150 X 40 est une partie découpée dans un tableau du 16^e siècle. Il représente: "Le Christ devant Véronique". Peinture très terne et de peu de valeur. Pas digne des Musées. Mme de Bisschop en demande 25.000 fr.

Chez la même personne se trouve un "Lazard et nouveau riche", tonalités très dures, du début du 17^e siècle, sans grande valeur.

L. Vandenberghe

Bruges 21 Mars. 153.
(12. 43 rue Philippe le Bon)

Cher Monsieur,

J'ai eu l'occasion de voir un beau
morceau de peinture qui doit être du XVI^e siècle
(je pense) et en très bon état chez une brave femme
qui vient de perdre son mari entrepreneur et qui se
trouvant sans ressources songe à vendre ce tableau.
J'ai promis de vous signaler la chose. L'histoire de ce
tableau est assez curieuse et comme on n'en
rencontre guère qu'à Bruges: ces gens avaient
une coutume, héritage paternel; un jour ils ont
découvert que la planche de dessus, la table, portait
une peinture sur son envers, et c'est le tableau en
question. Il a donc une forme étroite et allongée en
hauteur et représente le Christ avec Vierge. Il est
évident que c'est un fragment scisé d'un tableau,
car - à côté du Christ qui est superbe - on voit des
bras et des jambes qui dépassent du cadre. Peut être
le maître de Bruxelles pourrait-il acheter ce tableau.
La brave femme en demandant 25000 fr. sur le
témoignage qui m'a donné son note consultateur
de métier, M. Copinon, qui admiraient beaucoup

le tableau en question. Je ne permets de le
signaler à votre attention. C'est dans une
petite maison de la rue du mariage (n° 11 ou 13?)
contre l'église S. Jacques chez la veuve De Bisscop.

Quant à mon adoration des Images que
vous connaissez, elle est toujours à prendre.

Veuillez agréer, cher Monsieur,
mes salutations respectueuses.

Jol. Trigeland

23 mars 1933.

Cher Monsieur,

Je vous sais un gré infini d'avoir eu la grande obligeance de me signaler, à nouveau, une peinture ancienne, qui s'est trouvée à Bruges. Vous montrez une fois de plus l'intérêt que vous portez aux collections de l'Etat.

Je ne manquerai pas d'aller voir l'oeuvre, dont vous parlez, chez la veuve de Bisschop.

Je ne perd pas de vue votre "Adoration des Mages". Vous savez que la Commission des Musées n'en est pas très friande. Mais j'en parlerai encore.

Croyez, Cher Monsieur, à mes sentiments les meilleurs.

Monsieur Ryeland, J.

12, Boulevard Philippe le Bon
Bruges
